

Замечательное стихотворение Р.Е. Пайерлса, которое было опубликовано в сборнике "Физики продолжают шутить", и было приурочено к 70-ой годовщине со дня рождения Нильса Бора

Вот атом, который построил Бор.

Это - протон,
Который в центр помещен
Атома,
который построил Бор.

А вот электрон,
Который стремглав облетает протон, Который в центр помещен Атома,
который построил Бор. Вот мю-мезон,
Который распался на электрон, Который стремглав облетает протон, Который в центр помещен Атома,
который построил Бор.

А вот пи-мезон,
Который, распавшись, дал мю-мезон, Который распался на электрон, Который стремглав облетает протон, Который в центр помещен Атома,
который построил Бор.

Вот быстрый протон,
Который в ударе родил пи-мезон, Который, распавшись, дал мю-мезон, Который распался на электрон, Который стремглав облетает протон, Который в центр помещен Атома,
который построил Бор.

А вот беватрон,
В котором ускорился тот протон, Который в ударе родил пи-мезон, Который, распавшись, дал мю-мезон, Который распался на электрон, Который стремглав облетает протон,
Который в центр помещен
Атома,
который построил Бор.

А вот дополнительность.
Это закон,
Который Бором провозглашен.
Закон всех народов,
Закон всех времен,
Успешно описывающий с двух сторон
Не только протон
И электрон,
Но также нейтрон,
Фотон,
Позитрон,

Фонон,
Магнон,
Экситон,
Полярон,
Бетатрон,
Синхротрон,
Фазотрон,
Циклотрон,
Циклон,
Цейлон,
Нейлон,
Перлон,
Одеколон,
Декамерон.
И, несомненно, каждый нейрон
Мозга, которым изобретен
Тот замечательный беватрон,
В котором ускорился тот протон,
Который в ударе родил пи-мезон,
Который, распавшись, дал мю-мезон,
Который распался на электрон,
Который стремглав облетает протон,
Который в центр помещен
Атома,
который также построил
Нильс Бор!

Вольный перевод В. Турчина